

Danskt-Svenskt Författarsällskap / Dansk-Svensk Forfatterselskab (DSFS)

Verksamhetsberättelse för kalenderåret 2009 / Beretning for år 2009

I. Styrelsen

1 januari–25 april 2009:

Jan Torsten Ahlstrand, tf. ordförande/formand, Helge Krarup, dansk vice ordförande, Ursula Baum Hansen, Jenny Berthelius, Monica Braw, Thomas Grundberg, Bengt Liljenberg, Bo Lille, Birgitte Livbjerg, Vagn Steen.

Suppleanter: Ida Hamre, Hans Holmberg, Per-Olof Johansson.

Adjungerade: Kaeth Gardestedt, redaktör för Ordet, Torkel Nilsson, kassör, Tove Persson, bibliotekarie.

25 april–31 december 2009:

Vid årsmötet den 25 april 2009 valdes Lise Bostrup till ny ordförande efter Jan Torsten Ahlstrand som varit tillförordnad ordförande sedan Vagn Steen avsat sig uppdraget den 5 juni 2008. Ahlstrand, som tidigare var suppleant, invaldes som ordinarie i styrelsen efter Monica Braw som avsat sig omval. Ursula Baum Hansen, Thomas Grundberg och Bo Lille omvaldes på två år. Ida Hamre omvaldes som suppleant på två år, och Thomas Andersson valdes till ny suppleant på två år efter J.T. Ahlstrand. Till ny revisor valdes Bo-Inge Jakobsson med Sören Sommelius som suppleant.

Vid styrelsemötet den 22 maj konstituerade sig styrelsen sålunda:

Lise Bostrup, ordförande/formand, Jan Torsten Ahlstrand, svensk vice ordförande, Helge Krarup, dansk vice ordförande, Thomas Grundberg, svensk sekreterare, Birgitte Livbjerg, dansk sekreterare. Övriga: Ursula Baum Hansen, Jenny Berthelius, Bengt Liljenberg, Bo Lille.

Suppleanter: Thomas Andersson, Ida Hamre, Hans Holmberg, Per-Olof Johansson.

Adjungerade: Kaeth Gardestedt, redaktör för Ordet, Torkel Nilsson, kassör, Tove Persson, bibliotekarie.

Valberedning: Kristian Carlsson och Kaeth Gardestedt, Sverige, Marianne Larsen och Søren Sørensen, Danmark.

II. Styrelsemöten

har hållits den 5 mars (Malmö), 25 april (Malmö), 22 maj (Köpenhamn), 31 augusti (Malmö), 9 oktober (Köpenhamn), 11 november (Köpenhamn).

III. Föreningsmöten/Programverksamhet

Under året har DSFS arrangerat följande sju kulturprogram, några av dem i samarbete med andra föreningar/organisationer.

26/1 Malmö: "Litteraturkritik – kändiskult eller konsumentupplysning?", Malmö konsthall. Paneldebatt med litteraturkritikerna Lars Bukdahl, Weekendavisen, Jenny Högström, Helsingborgs Dagblad, och Per Svensson, Sydsvenska Dagbladet. Moderatorer: Jan Torsten Ahlstrand från DSFS och Ingrid Carlqvist, vice ordförande i Publicistklubben Södra. Drygt 100 personer följde den intressanta debatten. Medarrangör: PK Södra.

24/3 Malmö: Bokreception på Loftet, Litteraturens hus.

Bengt Liljenberg presenterade DSFS nya bokantologi *Timmar i Köpenhamn och Malmö / Timer i København og Malmø* med bidrag av 43 författare från båda sidor av Öresund.

Därefter presenterade följande medlemmar sina nya böcker (i bokstavsordning): Jan Torsten Ahlstrand, Bengt Dagrin, Ulf Gran, Helge Krarup, Lis Vibeke Kristensen, Karin Lentz, Bue Nordström, Benny Pedersen, Bertil Pettersson, Vagn Steen, Søren Sørensen.

Moderatorer: Bengt Liljenberg och Tove Persson.

25/4 Malmö: Årsmöte/Generalforsamling på Loftet med följande program:
Monica Braw presenterade sin kommande bok *Trollsländans land: Japans historia*.
Helge Krarup: Om att översätta den chilenske poeten Vicente Huidobro.
Jan Torsten Ahlstrand: Gösta Adrian-Nilsson (GAN) som poet och författare.
Föredragen interfolierades med musik av stråkkvartetten Con Fuoco, Malmö.
Efter det offentliga mötet följde sällskapetets årsmöte/generalforsamling med efterföljande samkväm.

(4/6 En planerad litteratur- och konsthistorisk rundvandring i Köpenhamn under ledning av Jan Torsten Ahlstrand och Trygve Bång inställdes på grund av för få anmälningar.)

14/9 Malmö: De danska författarna Kirsten Hammann och Christina Hesselholdt läste ur sina nya böcker och svarade på frågor från den cirka 100-hövdade publiken i "Ljusets kalender".
Moderator: DSFS vice ordförande Helge Krarup. Programmet föregicks av ett möte i Gullbergrummet mellan DSFS styrelse och stadsbibliotekarie Elsebeth Tank, varvid Tank redogjorde för de omdebatterade gallringsprinciperna vid Malmö stadsbibliotek.
Medarrangör: Malmö stadsbibliotek.

9/10 Köpenhamn: Kulturnattsprogram "Benny Andersen og hans venner på begge sider af Øresund", Dansk Forfatterforenings hus, Christianshavn.
Följande danska och svenska författare medverkade i det mycket uppskattade programmet med DSFS ordförande Lise Bostrup som moderator (i kronologisk ordning): Mogens Wenzel Andreasen, Thomas Andersson, Ellen Boen, Gunnar Bernstrup, Anne-Marie Bjerg, Gunnar Syrén, Trine Andersen, Anders Källgård, Benny Andersen, Jan Mårtenson, Søren Sørensen, Per Gahrton, Bo Lille.
Programmet interfolierades med musik och sång av bl.a. Benny Andersen. Publiken kom och gick under hela kvällen som sig bör på en kulturnatt.
Medarrangör: Dansk Forfatterforening.

11/11 Köpenhamn: Höstmöte i Dansk Forfatterforenings hus med program kring *Fänrik Ståls sägner* och Johan Ludvig Runeberg med anledning av 200-årsminnet av att Sverige förlorade sin östra rikshalva efter det finsk-ryska kriget 1808-1809. Medverkande: författaren Søren Sørensen (även moderator), bokförläggaren Ingmar Simonsson och trubaduren och författaren Per Warming.

1/12 Malmö: Bokreception på Loftet, Litteraturens hus.
Följande medlemmar presenterade sina nya böcker (i bokstavsordning): Anita Ahrens, Jan Torsten Ahlstrand, Ursula Baum Hansen, Kaeth Gardstedt, Bo Gentili, Bjarne Gårdsvoll, Ingvar Holm, Per-Olof Johansson, Karin Lentz, Bo Lille, Jan Mårtenson, Gunnar Syrén, Søren Sørensen.
Moderatorer: Thomas Grundberg, Tove Persson och Bengt Liljenberg.

IV. Medlemmar/Årsavgift

Medlemsantalet har, trots det förnämliga programutbudet, sjunkit från 167 medlemmar i januari 2009 till 114 vid årets utgång. Detta har sin grund i att många medlemmar tyvärr inte längre betalade sin årsavgift – trots upprepade påstötningar, bl.a. i det medlemsblad som utsändes till alla i mars 2009. Efter flera påminnelser beslöt styrelsen därför att stryka dem som inte längre betalade sin medlemsavgift. Grunden för medlemskap i alla föreningar är att medlemmarna årligen avlägger den av årsmötet fastställda medlemsavgiften. Den av höstmötet i Köpenhamn den 15 november 2008 fastställda avgiften/kontingenten är oförändrat 150 SEK/DKK. Medlemmarna har hållits informerade dels genom *Ordet* (se nedan under trycksaker), dels genom föreningsutskick per post eller via e-post.

V. Medlemsregister och hemsida

Den svenske sekreteraren Thomas Grundberg har, liksom tidigare, förtjänstfullt ansvarat för såväl medlemsregister som för sällskapetets hemsida och fortlöpande hållit denna uppdaterad.
Webbadress: www.dansk-svensk.com.

VI. Trycksaker

I mars utgav DSFS den efterlängtdade boken *Timmar i Köpenhamn och Malmö / Timer i København og Malmø*, som presenterades vid ett möte på Loftet den 24 mars. Hela 43 danska och svenska författare har lämnat bidrag till denna antologi över dygnets 24 timmar i de båda grannmetropolerna. Redaktörer för boken: Bengt Liljenberg, Vagn Steen och Ingrid Windisch med biträde av Jenny Berthelius och Bo Lille. Grafisk formgivning: Leif Nelson, som också svarat för formgivningen av medlemstidskriften *Ordet*. Tidskriften, som trycks av Totalprint i Malmö, utkom med ett vårunummer (15/09) och ett höstnummer (16/09). Redaktör för *Ordet* är Kaeth Gardestedt.

VII. Ekonomi

Bokslutet per den 31 december 2009 (se separat bokslut av kassören Torkel Nilsson) uppvisar ett minus på 61.798 SEK. Det förhållandevis stora underskottet har främst sin grund i kostnaderna för tryckning och distribution av den ovannämnda boken *Timmar / Timer*, 49.130 SEK. Tack vare Malmö kulturstöds bidrag på 60.000 SEK samt ett bidrag på 8.000 DKK från Fondet for dansk-svensk samarbejde till litteraturafonen i Malmö den 14 september är läget dock helt under kontroll, och bokslutet uppvisar en utgående balans på 19.393 SEK. Genom ett nytt anslag från Malmö kulturstöd på 60.000 SEK för 2010 är ekonomin säkerställd även för nästa år. En from förhoppning är dock att medlemsantalet skall öka igen under 2010, och att medlemmarna skall bli snabbare med att betala sin medlemsavgift/kontingent.

VIII. Hedersledamot/Æresmedlem

Under kulturnattsprogrammet i København den 9 oktober kreerades den 80-årige författaren Benny Andersen under stort bifall till sällskapets hedersledamot. Den nye Andersen tackade på ett charmerande vis genom att underhålla på piano och leda allsång av ”Svantes lykkelige vise”.

IX. Kansli och samarbetspartners

DSFS hyr kanslilokaler av Malmö kommun i Litteraturens hus, Lilla Torg 9, Malmö. Kansliet har under terminstid varit bemannat tisdagar kl. 11–13. Författarcentrum Syd har sitt kansli i samma byggnad och är en viktig samarbetspartner, som också svarar för bokning av Loftet. Även Dansk Forfatterforening är en viktig samarbetspartner genom att ställa sina lokaler i det vackra Tordenskjöldska huset på Christianshavn till förfogande. Andra samarbetspartners under 2009 har varit Malmö stadsbibliotek, Publicistklubben Södra och Litteraturens Vänner i Skåne, vars ordförande är identisk med redaktören för *Ordet*.

X. Tack!

Vi tackar alla dessa vänner för ett gott samarbete. Vi tackar även Fondet for dansk-svensk samarbejde och Svenska Ambassaden i Köpenhamn för bidrag till mötena den 14 september respektive den 9 oktober. Ett särskilt varmt tack går till Malmö kulturstöd, vars ekonomiska stöd är grundvalen för sällskapets verksamhet.

Styrelsen

Danskt-Svenskt Författarsällskap
Danskt-Svensk Forfatterselskab